

# Read Me First

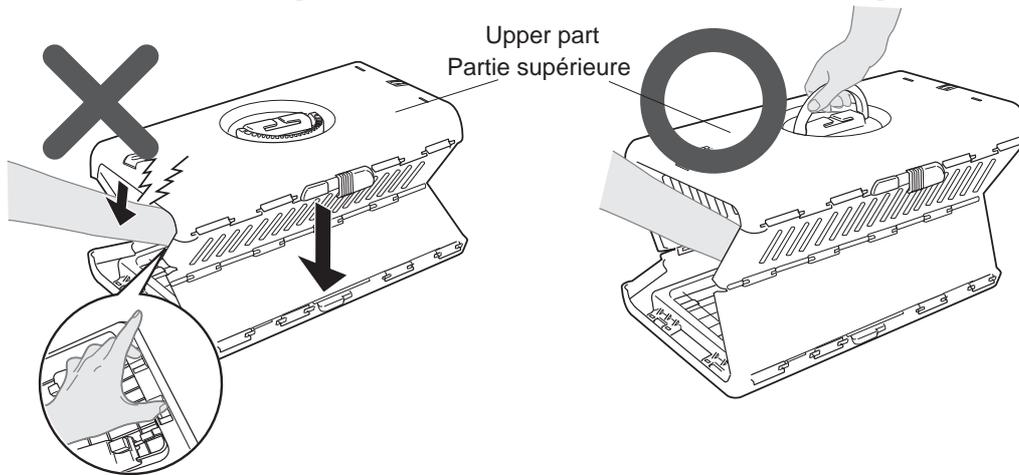
## Lisez-moi d'abord

### ⚠ Caution

When assembling or folding, the upper part may drop unexpectedly and pinch your hands or fingers, please make sure to hold the handle firmly.

### ⚠ Attention

Lors de l'assemblage ou du pliage, la partie supérieure peut tomber inopinément et pincer vos mains ou vos doigts; veuillez à tenir fermement la poignée.



- If you have any comments regarding the product, please contact us using the contact information below.
- Si vous trouvez des choses incorrectes sur ce produit, faites-le nous savoir. Merci!



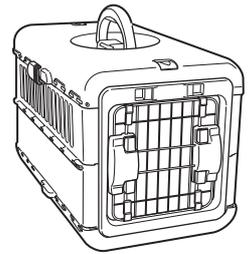
Designed by:  
Richell Corporation, Japan  
Distributed by:  
**Richell USA, Inc.**  
Grand Prairie, Texas 75050  
Phone (972) 641-9795 Fax (972) 641-8495  
Visit us at [www.richellusa.com](http://www.richellusa.com)

Conçu par:  
Richell Corporation, Japon  
Distribué par:  
**Richell USA, Inc.**  
Grand Prairie, Texas 75050 États-Unis d'Amérique  
Phone: (972) 641-9795 Fax: (972) 641-8495  
[www.richellusa.com](http://www.richellusa.com)



**2102**  
Veuillez continuer à lire le verso de cette page.  
Please continue to read the back side of this page.

Thank you for choosing Richell's Product. Please read this instruction manual carefully before using this product, and keep for future reference. If you give this product to someone else, please also give this instruction manual to the new owner. Please note some parts of the figures shown below may be slightly different from the actual product, for your better understanding of the structure and proper use.



## Proper Usage

- Please use XS size for pets that weight up to 11.0 lbs. and S size for pets up to 17.6 lbs. and M size for pets up to 44.1 lbs. when it's used for pet crate. Recommended weight limit to use as a pet carrier are XS size for up to 11.0 lbs. and S size up to 17.6 lbs. and M size for pets up to 44.1 lbs.

### What are the following signs?

The following signs are a special remarks for safety use of the product. Keep these remarks in mind before using this product.

**Warning** : Remarks on inappropriate use which might cause death, serious injury and/or physical damage.

**Caution** : Remarks on inappropriate use which might cause slight injury and/or physical damage.

## Instruction for Proper Use

### Warning

- When it's used for pet carrier inside the vehicle, make sure seat-belt is attached to the product correctly to avoid unexpected injuries.

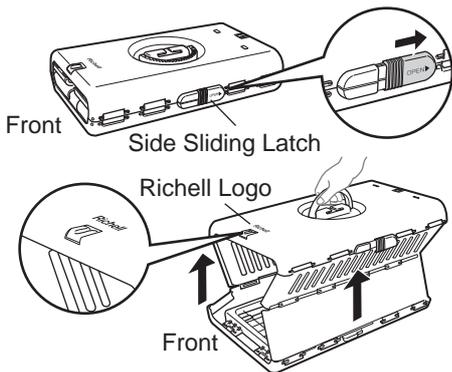
### Caution

- Do not use this product for anything other than its intended purpose.
- Do not use this product for pets out of the weight range to avoid unexpected injuries.
- Do not lean or get on this product to avoid unexpected injuries and/or product damages.
- Do not put your hands or fingers the spaces between the part of Main Unit to avoid unexpected injuries.
- Pay attention to sharp edges and parts while assembling this product to avoid personal injury.
- When opening/closing the door or folding/unfolding the product, be careful not to pinch your hands, fingers or pets.
- Make sure the frame, door and side sliding latch lock properly before carrying this product.
- Do not use this product if you find any deformed parts and/or product damages.
- Keep this product away from all heat sources at all times to avoid unexpected product damages or burn-related injuries to self/pets.
- When children are around, please make sure to use this product under adult supervision.
- Do not use this product while your pet is leashed to avoid unexpected accidents, such as pet entanglement.
- This product does not guarantee the safety of your pets.

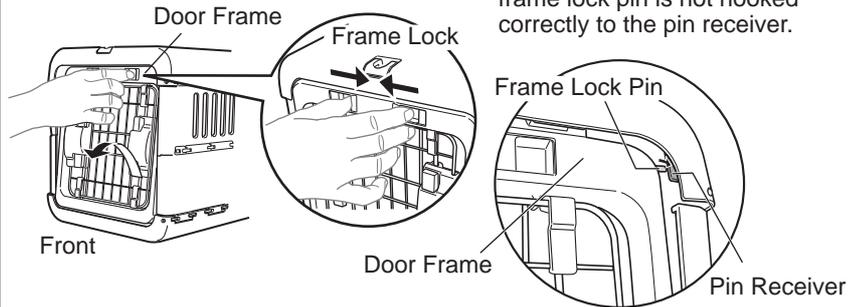
## How to Assemble/Fold

- When assembling or folding, the upper part may drop unexpectedly and pinch your hands or fingers, please make sure to hold the handle firmly.

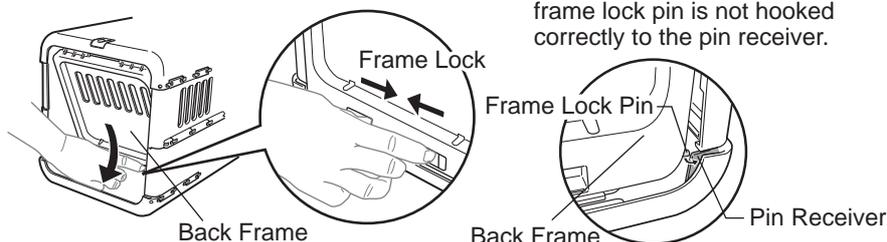
- 1.** With Richell logo on the front, unlock the side sliding latches and lift the handle in the direction of the arrows below.



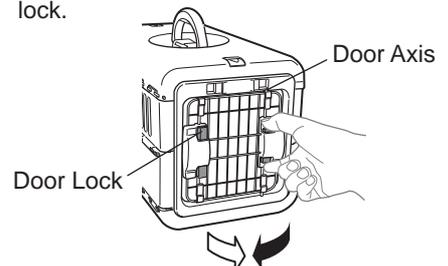
- 2.** While lifting the handle, push the frame lock on the top of the door frame, and pull up the door frame until it cannot be lifted. Release the frame lock, and hook the frame lock pin to the pin receiver. Push the door frame and check the door frame does not fall over.



- 3.** Turn this product around. Push the frame lock on the bottom of the back frame that stored on the top of this product, and pull down the back frame until it cannot be lowered. Release the frame lock and hook the frame lock pin to the pin receiver.



Door can be opened/closed from right or left side by pushing and pulling the door lock.



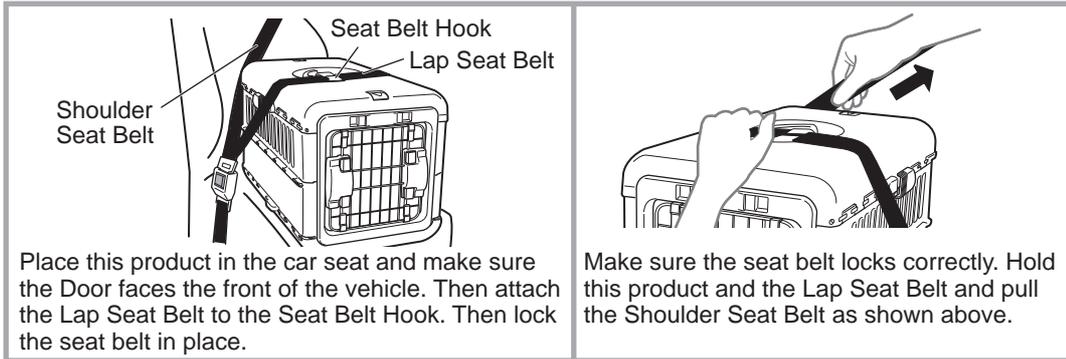
\*Make sure all four door axis are securely inserted before using this product.

\*To fold it, reverse the above steps.

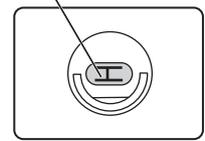
## How to Attach to the Seat Belt

- This product is designed to attach to the 3-point Seat Belt. Do not use for the 2-point Seat Belt. Not for use with automatic seat belts or vehicles with no seat belts.

### <For XS & S size>

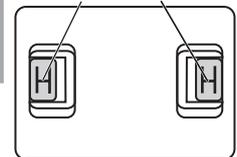


Top view of this product  
<XS & S size>  
Seat Belt Hook



<M size>

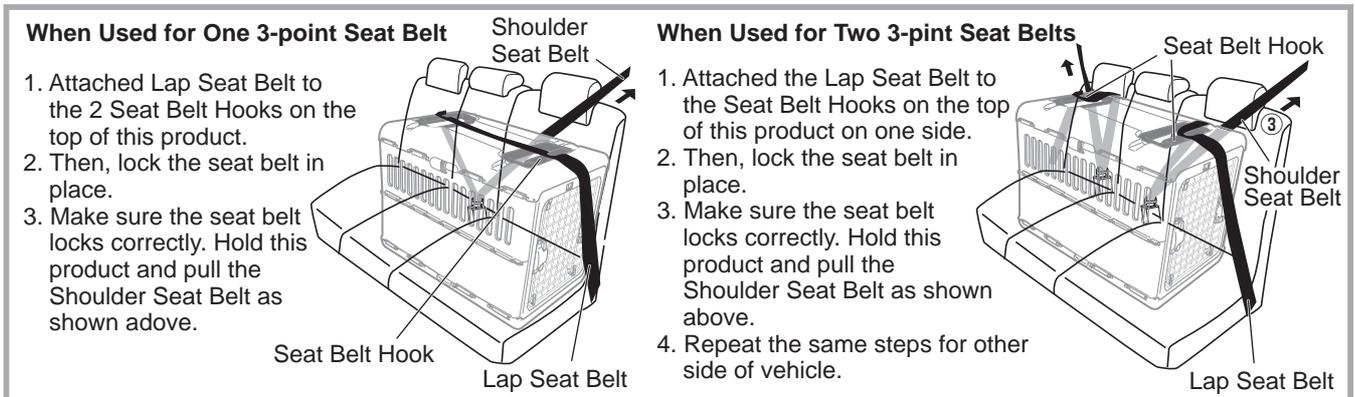
Seat Belt Hook



### <For M size>

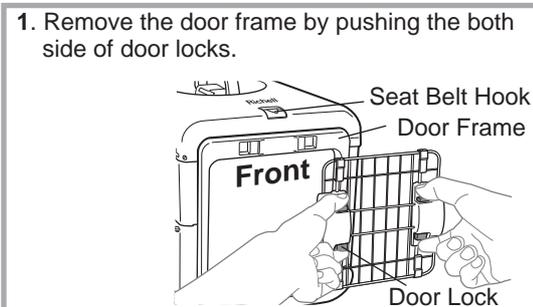
M size can be placed only in the back seat of your vehicle.

- Check the opening of the vehicle door to make sure the product can be entered and placed.
- Make sure the door frame faces the vehicle's side door.
- Depend on the type of seat belt of the vehicle, please check whether to use one 3-point or two 3-point seat belts when placing this product.

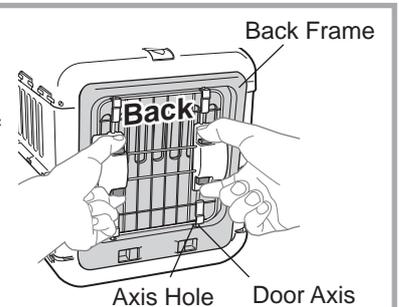


## Use For Pet Crate

This product can be used as Pet Crate.



2. The door frame can be stored on to the back frame. Pushing both door locks. Then, release the door lock at the position where the door axis into the axis hole of top and bottom on the back frame.



## How to Clean

### <Steel part>

- Wring a towel soaked in mild detergent and water, and gently wipe the product. After wiping, place the product in an airy and shady location to avoid discoloration, deformation, rusting.
- Do not use a scrub brush and/or a polishing powder as these may cause scratches, rust and/or discoloration to the product.
- When using creosol or other disinfectants, make sure to dilute them, it may cause discoloration to the product.
- Do not use harsh chemicals such as thinner, benzene, or alcohol as these may cause discoloration to the product.

### <Plastic part>

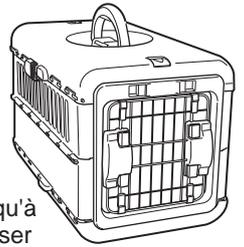
- Use a mild detergent and water to clean. After cleaning, place in shaded area to air dry. Do not place this product in direct sunlight. This may cause discoloration, deformation or rust.

## Specifications

UPC (803840-)		80043-0 / 80044-7 / 80045-4	80046-1 / 80047-8 / 80048-5	80049-2 / 80050-8 / 80051-5
Dimension Width x Depth x Height (inches)	Carrier or Crate	12.0 x 19.0 x 12.0"	13.5 x 22.0 x 15.0"	17.5 x 26.5 x 20.0"
	When it's folded	12.0 x 18.5 x 4.5"	13.5 x 22.0 x 4.5"	17.5 x 26.0 x 5.0"
Material				Country of Origin
Main Unit / Handle / Middle of Pin			Polypropylene	JAPAN
Hooks (only for XS and S size) / Case for Door Lock			Polypropylene	CHINA
Door Frame / Back Frame / Cover for Handle (only for M size) / Side Sliding Latch / Frame Lock / Frame Hinge Pin (only for XS and S size)			ABS resin	JAPAN
Door Lock			ABS resin	CHINA
Door / Door Axis			Steel (Polyester powder coating)	
Top and Bottom Pin / Frame Lock Pin / Frame Hinge Pin (only for M size)			Stainless-steel	

- Please note that product specifications and design may change without prior notice for the purpose of quality improvement.

Merci d'avoir choisi le produit Richell. Merci de lire avec attention le manuel d'instructions avant l'emploi, et de le conserver pour vous y reporter ultérieurement. Si vous donnez ce produit à quelqu'un d'autre, merci de lui remettre également ce manuel d'instructions. Merci de noter que quelques-uns des schémas présentés ci-dessous peuvent être légèrement différents du produit réel, pour une meilleure compréhension de la structure et un usage approprié.



## Utilisation correcte

- Utilisez la taille XS pour animaux domestiques jusqu'à 11.0 lbs, la taille S jusqu'à 17.6 lbs et la taille M jusqu'à 44.1 lbs quand il est utilisé comme caisse pour animal domestique. La limite de poids recommandée à utiliser pour une caisse porte-animal domestique est de 11.0 lbs pour taille XS, 17.6 lbs pour taille S et 44.1 lbs pour taille M.

## Que signifient les signes suivants ?

Les signes suivants sont des remarques spécifiques pour l'aspect sécuritaire du produit. Ayez-les en tête avant d'utiliser le produit.

- ▲ **Avertissement** : Remarques sur un usage inapproprié qui pourrait conduire à la mort, à des blessures graves et/ou à des dégâts matériels.
- ▲ **Attention** : Remarques sur un usage inapproprié qui pourrait conduire à des blessures et/ou des dégâts matériels.

## Mode d'emploi

### ▲ Avertissement

- Lorsqu'il est utilisé comme porte-animal à l'intérieur d'un véhicule, assurez-vous que la ceinture de sécurité est correctement attachée au produit pour éviter les blessures imprévues.

### ▲ Attention

- N'utilisez pas ce produit pour autre chose que sa finalité.
- N'utilisez pas ce produit pour les animaux hors de la plage de poids afin d'éviter des blessures imprévues.
- Ne vous appuyez pas et ne montez pas sur ce produit pour éviter des blessures et/ou des dégâts inattendus.
- Ne placez pas vos doigts ou mains entre des parties de l'ensemble pour éviter de possibles blessures.
- Faites attention aux pièces et bords tranchants lors de l'assemblage de ce produit afin d'éviter tout risque de blessure.
- Lors de l'ouverture/la fermeture de la porte ou du pliage/dépliage du produit, veillez à ne pas vous pincer les mains, les doigts ou les animaux.
- Assurez-vous que le châssis, la porte et le loquet coulissant latéral se verrouillent correctement avant de transporter le produit.
- N'utilisez pas ce produit si vous trouvez des pièces déformées et/ou qu'il est endommagé.
- Gardez à tous moments ce produit à l'écart de toutes sources de chaleur pour éviter de l'endommager ou d'infliger des brûlures à vous-même /aux animaux.
- S'il y a des enfants aux alentours, assurez-vous que le produit est utilisé sous la surveillance d'un adulte.
- N'utilisez pas ce produit si votre animal porte encore sa laisse, pour éviter des accidents imprévus, comme son étranglement.
- Ce produit ne peut pas garantir la sécurité de vos animaux familiers.

## Comment assembler ou replier

- Lors de l'assemblage ou du pliage, la partie supérieure peut tomber inopinément et pincer vos mains ou vos doigts; veillez à tenir fermement la poignée.

**1.** Avec le logo Richell à l'avant, déverrouillez les loquets coulissants latéraux et soulevez la poignée dans le sens des flèches ci-dessous.

Avant

Loquet coulissant latéral

Logo Richell

Avant

**2.** Tout en soulevant la poignée, poussez le verrou du châssis sur le dessus du cadre de porte et tirez le cadre de porte vers le haut jusqu'à ce qu'il ne puisse pas être soulevé. Relâchez le verrou du châssis et accrochez la goupille de verrouillage du châssis au récepteur de goupille. Poussez le cadre de porte et vérifiez qu'il ne tombe pas.

\* Si le cadre de porte tombe, la goupille de verrouillage du châssis n'est pas accrochée correctement au récepteur de goupille.

Cadre de porte

Verrou du châssis

Goupille du verrou du châssis

Avant

Cadre de porte

Récepteur de goupille

**3.** Retournez ce produit. Poussez le verrou du châssis situé en bas du châssis arrière qui se trouve sur le dessus de ce produit, puis abaissez le châssis arrière jusqu'à ce qu'il ne puisse plus être abaissé. Relâchez le verrou du châssis et accrochez la goupille de verrouillage du châssis au récepteur de goupille.

\* Si le châssis arrière n'est pas sécurisé, la goupille de verrouillage du châssis n'est pas accrochée correctement au récepteur de goupille.

Châssis arrière

Verrou du châssis

Châssis arrière

Goupille du verrou du châssis

Récepteur de goupille

La porte peut être ouverte/fermée du côté droit ou gauche en poussant et en tirant sur le verrou de la porte.

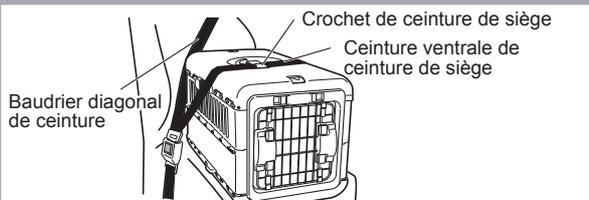
Axe de porte

Fermeture de porte

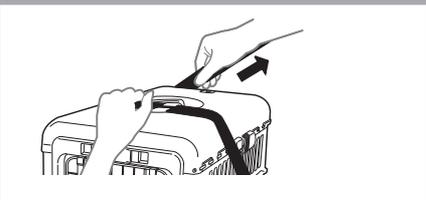
\* Assurez-vous que les quatre axes de porte sont correctement insérés avant d'utiliser ce produit.

## Comment attacher à une ceinture de siège

### <Pour taille XS & S>

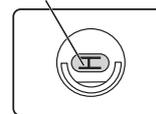


Placez ce produit sur un siège auto à l'arrière et assurez-vous que sa porte fait face à l'avant du véhicule. Puis attachez la ceinture ventrale au crochet correspondant du siège. Puis verrouillez la ceinture de siège en place.

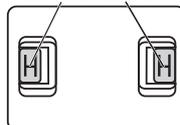


Assurez-vous du bon enclenchement du verrouillage de la ceinture. Maintenez ce produit et la ceinture de siège ventrale tout en tirant sur le baudrier diagonal de ceinture comme c'est montré plus haut.

Vue de dessus de ce produit <Taille XS & S>  
Crochet de ceinture de sécurité



<Taille M>  
Crochet de ceinture de sécurité



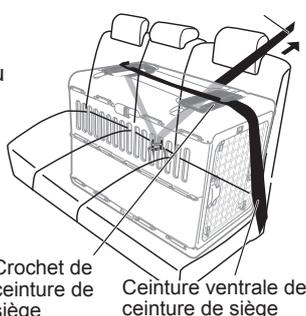
### <Pour taille M>

La taille M ne peut être placée que sur le siège arrière de votre véhicule.

- Vérifiez l'ouverture de la porte du véhicule pour vous assurer qu'il est possible d'entrer dans le produit et de le placer.
- Assurez-vous que le cadre de porte est orienté vers la porte latérale du véhicule.
- Selon le type de ceinture de sécurité du véhicule, vérifiez si vous devez utiliser une ou deux ceintures de sécurité à 3 points d'ancrage lorsque vous placez ce produit.

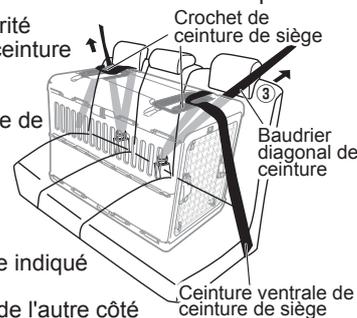
Lorsqu'il est utilisé pour une ceinture de sécurité à 3 points

1. Attachez la ceinture de sécurité sous-abdominale aux 2 crochets de ceinture de sécurité sur le dessus du produit.
2. Verrouillez ensuite la ceinture de sécurité.
3. Veillez à ce que la ceinture de sécurité se verrouille correctement. Maintenez le produit et tirez le baudrier diagonal de ceinture comme illustré ci-dessus.



Lorsqu'il est utilisé pour une ceinture de sécurité à 3 points

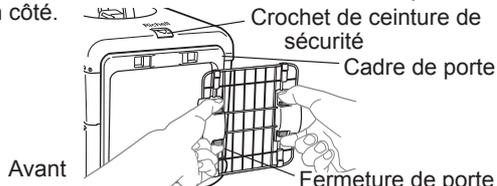
1. Attachez la ceinture de sécurité ventrale aux crochets de la ceinture de sécurité sur le dessus du produit sur un côté.
2. Verrouillez ensuite la ceinture de sécurité.
3. Veillez à ce que la ceinture de sécurité se verrouille correctement. Maintenez le produit et tirez la ceinture de sécurité à trois points comme indiqué ci-dessus.
4. Répétez les mêmes étapes de l'autre côté du véhicule.



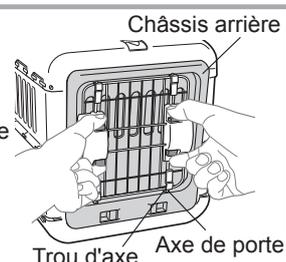
## Utiliser pour la caisse d'animal domestique

Le produit peut être utilisé comme caisse d'animal domestique.

1. Attachez la ceinture de sécurité ventrale aux crochets de la ceinture de sécurité sur le dessus du produit sur un côté.



2. Le cadre de porte peut être rangé sur le châssis arrière. Poussez les deux serrures de porte. Relâchez ensuite le verrou de la porte à l'endroit où l'axe de la porte se trouve dans le trou d'axe du haut et du bas du châssis arrière.



## Comment nettoyer

<Pièce en acier>

- Essorez une serviette imbibée d'un détergent doux et d'eau et essuyez doucement le produit. Après l'avoir essuyé, placez le produit dans un endroit aéré et ombragé pour éviter la décoloration, la déformation et la rouille.
- N'utilisez pas de brosse ou de poudre à récurer qui pourraient causer des rayures, de la rouille ou de la décoloration sur le produit.
- Lorsque vous utilisez du créosol ou d'autres désinfectants, veillez à les diluer, car ils peuvent provoquer une décoloration du produit.
- N'utilisez pas de produits chimiques agressifs tels qu'un diluant, du benzène ou de l'alcool, car ils peuvent provoquer une décoloration du produit.

<Pièce en plastique>

- Utilisez un détergent doux et de l'eau pour la nettoyer. Après le nettoyage, placez-la dans un endroit ombragé pour la sécher à l'air. Ne pas exposer le produit aux rayons du soleil. Ceci pourrait provoquer une décoloration, une déformation ou de la rouille.

## Spécifications

UPC (803840-)		80043-0 / 80044-7 / 80045-4	80046-1 / 80047-8 / 80048-5	80049-2 / 80050-8 / 80051-5
Dimensions Largeur x Profondeur x Hauteur (cm) (inches)	Transporteur ou caisse	30 x 48.5 x 31(cm) (12.0 x 19.0 x 12.0")	34 x 56 x 38(cm) (13.5 x 22.0 x 15.0")	44 x 67 x 50(cm) (17.5 x 26.5 x 20.0")
	Lorsqu'il est plié	30 x 47 x 11(cm) (12.0 x 18.5 x 4.5")	34 x 55 x 11(cm) (13.5 x 22.0 x 4.5")	44 x 66 x 12 (17.5 x 26.0 x 5.0")

Matériau		Pays d'origine
Ensemble principal / Poignée, Milieu de goupille		JAPON
Crochets (uniquement pour les tailles XS et S) / Boîtier pour fermeture de porte		CHINE
Cadre de porte, Châssis arrière / Couverture pour poignée (uniquement pour taille M) / Loquet coulissant latéral / Verrou du châssis / Goupille de charnière du châssis (uniquement pour les tailles XS et S)		JAPON
Fermeture de porte		CHINE
Porte, Axe de porte		CHINE
Goupille supérieure et inférieure / Goupille du verrou du châssis / Goupille de charnière du châssis (uniquement pour la taille M)		CHINE

• Veuillez noter que les spécifications du produit et sa conception peuvent changer sans préavis dans le but d'améliorer la qualité.

# Note Notes